

GALLERIA CIVICA

Galeria Miejska to przestrzeń, w której miasto może realizować wystawy poświęcone współczesności, uzupełniając prezentowane dzieła o kolekcje muzeum MART. Działalność Galerii jest prowadzona wokół konkretnych tematów, obejmujących najnowszą sztukę, ale także projekty pochodzące z XIX i XX wieku, z dążeniem do przybliżenia różnych języków sztuki i architektury. Dodatkowo Galeria Miejska jest siedzibą ADAC – archiwum współczesnych artystów Trydentu–Górnej Adygi.

Via Belenzani, 44 – Tel. 0461 985511
www.mart.trento.it/galleriacivica
civica@mart.tn.it



CAPPELLA VANTINI

W 1831 roku architekt Rodolfo Vantini (1792-1852) otrzymał zlecenie odrestaurowania pałacu hrabiów Thun przy via Larga, obecnie via Belenzani, w późno neoklasycystycznym stylu, przywołującym wzorce włoskich szesnastowiecznych tradycji. Cztery lata później elegancka i wyważona kaplica została ozdobiona przez Tommaso Castellini (1803-1869) i Luigi Lorandi (1814-1888) monochromatycznymi ornamentami, inspirowanymi neorenesansem. Obecnie w Kaplicy Vantini, pełniącej funkcję sali ekspozycyjnej przy Palazzo Thun, organizowane są wystawy tymczasowe.

Via delle Orne, 1 – Tel. 0461 884453
www.comune.trento.it



MUSEO NAZIONALE STORICO DEGLI ALPINI – DOS TRENTO

Przedmioty osobiste, sprzęt, fotografie, dokumenty z wydarzeń o największym znaczeniu w historii Penne Nere – to wszystko tworzy serce Narodowego Muzeum Historii Alp.

Doss Trento – Tel. 0461 827248
www.museonazionalealpini.it - museo@museonazionalealpini.it



FORTE CADINE

Fort Cadine–Bus de Vela to fortyfikacja drogowa wzniesiona w latach 1860-1861. Zadaniem umocnienia była ochrona przed wtargnięciem do Trydentu poprzez kontrolę Bus de Vela. Oś drogowa została tu zamknięta nie tylko bramą, ale całym kompleksem fortyfikacyjnym, co sprawia, że obiekt nie ma sobie równych wśród fortyfikacji drogowych na obszarze Trydentu–Górnej Adygi. Obecnie zabytek, po odrestaurowaniu i wyposażeniu, znajduje się pod pieczą Fundacji Muzeum Historii Trydentu–Górnej Adygi i można go zwiedzać w wybranych porach roku.

Bus de Vela, Cadine – Tel. 0461 230482
www.museostorico.it - info@museostorico.it



KOLEJKĄ LINOWĄ Z TRYDENTU DO SARDAGNA

Kto chciałby cieszyć się jeszcze piękniejszymi panoramami, niż te, które rozciągają się z Dos Trento, może skorzystać z kolejki linowej, łączącej Trydent z Sardagnia – urokliwą miejscowością, wznoszącą się na wysokości 600 metrów. Korzystając z wyjątkowo dogodnego położenia można stamtąd podziwiać dolinę Adygi.

Lungadige Montegrappa, 18 – Tel. 0461 232154
www.trentinotrasporti.it - segnalazioni@ttesercizio.it

Monte Bondone



ZIMA

Monte Bondone, położone kilka minut drogi od Trydentu oferuje fantastyczne możliwości wakacji rodzinnych. Nieskazona natura, zapierające dech krajobrazy, siłownia pod gołym niebem – to wszystko czeka na was, by was zachwycić. Niezliczone kilometry tras biegowych, dziesiątki metrów tras do wycieczek na nartach śnieżnych lub na fokach, mając pewność, że dzieje się to w otoczeniu nieskażonego środowiska.

LATO

Moc propozycji rozrywki dla dużych i małych, wśród skarbów natury, kultury i sztuki, w jednej z najpiękniejszych destynacji przyjaznej rodzinom. Park zabaw dla najmłodszych, wykonany wyłącznie przy użyciu naturalnych elementów, alpejski ogród botaniczny, wycieczki z obserwacjami gwiazd – z tych wszystkich atrakcji mogą korzystać całe rodziny.

ENOGASTRONOMIA



LOKALNE SMAKI I RZEMIOSŁO

Trydent jest silnie związany ze swoim terytorium. W Palazzo Roccabruna, Domu produktów Prowincji Trydentu–Górnej Adygi, można skosztować lokalnych smaków i poznać ich historię, w ramach bogatego programu prezentacji, wystaw i degustacji poświęconych produktom Trentodoc oraz najbardziej autentycznym lokalnym potrawom i tradycjom winiarskim. Aby poznać metodę produkcji górskich bąbelków oraz procedurę destylacji grapp, odkryć, w jaki sposób rodzi się wyjątkowy smak wina santo, degustacja jest po prostu obowiązkiem!



Valle dei Laghi

JEZIORA

Dziesiątki zachwycających jezior alpejskich, winnice rozciągające wyjątkowe zapachy i smaki, charakterystyczne średniowieczne osady i zamki. Śródziemnomorski mikroklimat sprawia, że Valle dei Laghi (Dolina Jezior) to urzekające i wyjątkowe terytorium.

SPORT

Kilka minut drogi od miasta można doświadczyć niezapomnianych emocji, szczególnie atrakcyjnych dla miłośników sportu i czasu spędzanego na świeżym powietrzu: szlaki turystyczne, vie ferrate, ścieżki trekkingowe i dla rowerów górskich, lotniarstwo i paralotnia. Prawdziwie wyjątkowe widokowo w otoczeniu alpejskich krajobrazów i jezior; ta swoista siłownia pod gołym niebem to idealne miejsce dla rodzin zainteresowanych sportowymi wakacjami w otoczeniu przyrody.

Valle dei Laghi to także ziemia, na której zrodził się i jest uprawiany niezwykle ceniony szczerp winorośli – Nosiola. Właściciele winnic w dolinie mówią o tym szczerpie, jego owocach i pozyskiwanym z nich winie, używając zawsze rodzaju żeńskiego. Z winogron Nosiola produkuje się białe wytrawne wino, grappy destylowane z wyttoków oraz wino santo – cenione VINO SANTO TRENTO DOC. Te trzy produkty reprezentują także historię, dziedzictwo kulturowe i enologiczne tej ziemi.



Biura Informacji

Azienda per il Turismo Trento, Monte Bondone, Valle dei Laghi

Trento – Piazza Dante, 24 – 38122 Trento
Tel. +39 0461 216000 – info@discovertrento.it

Monte Bondone

Zima: Strada di Vaneze, 13 | 38123 Vaneze
Tel. +39 0461 947128 – info@discovermontebondone.it
Latom: Malgone | Strada di Candriai, 101 | 38123 Candriai
Tel. +39 0461 216055

Garniga Terme

Via Bagni di Fieno, 18 – 38060 Garniga Terme (TN)
Tel. +39 0461 216051 – garnigaterme@discovermontebondone.it

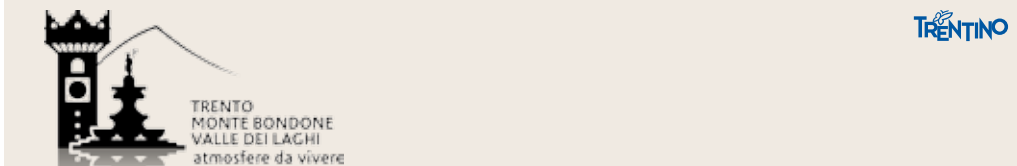
Vezzano

Via Roma, 63 – 38070 Vezzano (TN)
Tel. +39 0461 216050 – info@discovervalledeilaghi.it

www.discovertrento.it
www.discovermontebondone.it
www.discovervalledeilaghi.it



Foto: Archivio ART Trento, Monte Bondone, Valle dei Laghi – foto: N. Angeli, G. Costa, A. Corbelli, P. Gemignani, M. Gerosa, Lorenza, B. Magenta, M. Mori, A. Rucolo, M. Simoni, Museo Diocesano Tridentino, Museo Museo della Scienza – foto: M. De Stefano, Fondazione Museo storico del Trentino, Comune di Trento – foto: A. L. Garcia de Cort, Camera di Commercio I.A.A. di Trento – foto Palazzo Roccabruna, Museo Caporai – foto: A. Borra, Icomuseo Argentario, Museo Nazionale degli Alpini – rendering: Shutterstock – foto Gaspar Jans



Doznaj Trydent

i jego niezrównanie
piękne okolice

TRENTO MONTE BONDONE VALLE DEI LAGHI



TRYDENT NA PRZESTRZENI DZIEJÓW...



MIASTO SOBOROWE

Położenie między Europą Południową a imperium niemieckim sprawiło, że od 1545 do 1563 roku miasto było siedzibą soboru, który doprowadził do reformy Kościoła Katolickiego, będącej odpowiedzią na eksplozję doktryn protestanckich. Z tego okresu zachowały się liczne świadectwa urbanistyczne i architektoniczne, będące do dzisiaj cennym elementem kulturalnej atmosfery miasta.



RENASANSOWY TRYDENT

Nietrudno dostrzec w mieście pamiętki po bogatym okresie odrodzenia, który silnie wpłynął na Trydent, podobnie jak i na wiele innych włoskich miast. Zwiedzając starówkę wystarczy unieść głowę, aby podziwiać szlachetne renesansowe fasady zdobiące Palazzo Thun i Palazzo Geremia, w których mieści się siedziba gminy, Palazzo Alberti Colico, a także urzekające Case Rella na Piazza Duomo.

MIEJSCA WARTO ZOBACZENIA – MUZEA

TRYDENCKA KATEDRA I INNE ZABYTKOWE KOŚCIOŁY

Katedra Św. Wiryliusza, znana powszechnie jako Duomo di Trento, znajduje się na Piazza Duomo i jest siedzibą Archidiecezji Trydenckiej. Tę romańską budowlę wzniesiono na obszarze, w którym pierwotnie znajdowała się stara bazylika pod wezwaniem San Vigilio, patrona miasta, tu bowiem po śmierci św. Wiryliusza, spoczęły jego prochy. Miasto może poszczycić się wieloma kościołami, wzniesionymi w różnych stylach architektonicznych, od romańskiego po współczesny. Najważniejszymi zabytkami są: Kościół Matki Bożej Większej, Kościół św. Piotra i Pawła, Kościół św. Apolinarego, Opactwo św. Wawrzyńca i Kościół św. Franciszka Saverio.

Piazza del Duomo, 18 – Tel. 0461 231293
www.cattedralesanvigilio.it - info@cattedralesanvigilio.it

ZAMEK BUONCONSIGLIO

Zamek Buonconsiglio to największy i najważniejszy kompleks zabytkowy w regionie Trydentu – Górnej Adygi. Od XIII w. do końca wieku XVIII rezydowali w nim książęta biskupi Trydentu. Kompleks tworzy szereg zabudowań w różnych epok. W zamku przechowywane są liczne kolekcje dzieł sztuki i eksponatów archeologicznych, obejmujących szeroki zakres dziejowy, od prehistorii po pierwszą połowę XIX w. Ponadto znajduje się tutaj bogata kolekcja malarstwa, fresków, drewnianych rzeźb, orderów, szkła, księgozbiory i przedmioty o charakterze etnograficznym. W murach Torre Aquila można podziwiać "Il ciclo dei Mesi" (Cykl miesięcy), dzieło gotyckie rangi międzynarodowej: wyrafinowany zapis życia dworskiego w schyłkowym okresie Średniowiecza (XIV wiek).

Via Bernardo Clesio, 5 – Tel. 0461 233770
www.buonconsiglio.it – info@buonconsiglio.it



S.A.S.S. - Podziemne stanowisko archeologiczne SAS

W podziemiach trydenckiej starówki mieści się antyczna Tridentum romana, "splendidum municipium", jak nazwał to miejsce w 46 roku n.e. cesarz Klaudiusz. S.A.S.S. Podziemny Obszar Archeologiczny SAS to stanowisko będące symbolem starożytnego Tridentum: dwa tysiące lat historii, 1700 m² rzymskiego miasta w ujmującej i poruszającej oprawie. Zwiedzanie kończy seans 3D "Dentro Trento" (Wnętrze Trydentu), podróż w czasie, do przeszłości, dzięki rekonstrukcjom obszaru archeologicznego oraz z wykorzystaniem technik wirtualnej rzeczywistości.

Piazza Cesare Battisti – Tel. 0461 230171
www.cultura.trentino.it/Temi/Archeologiauff.beniarcheologici@provincia.tn.it

MUSE – MUZEUM NAUK

Nauka, natura, bioróżnorodność, innowacja i technologia to główne tematy, na których skupia się Muzeum Nauki w Trydencie, zaprojektowane przez Renzo Piano. Dzięki multimedialnym eksponatom i realistycznym przestrzeniom wystawienniczym MUSE snuje fascynującą opowieść o zachwycających faktach ze świata Alp oraz otaczającej nas natury, wnosząc jednocześnie wkład w debatę naukową nad zagadnieniami istotnymi dla lokalnego terytorium i całej planety, takimi jak zrównoważony rozwój i ochrona środowiska.

Corso del Lavoro e della Scienza, 3
Tel. 0461 270311
www.muse.it – museinfo@muse.it



TRYDENCKIE MUZEUM DIECEZJALNE

Trydenckie Muzeum Diecezjalne mieści się w salach Palazzo Pretorio, pierwszej rezydencji biskupa, wzniesionej przy katedrze św. Wiryliusza, w sercu Trydentu. Tutejsze eksponaty, pochodzące z kościołów z Regionu Trydenckiego, to bogata spuścizna sztuki i kultury z okresu od XI do XIX wieku. Osoby zwiedzające muzeum mają dodatkową okazję oglądać z góry pobliską katedrę, a także odwiedzić obszar archeologiczny Porta Veronensis.

Palazzo Pretorio, Piazza Duomo, 18 – Tel. 0461 234419
www.museodiocesano.trentino.it - museodiocesano@iol.it



PALAZZO DELLE ALBERE

Palazzo delle Albere został wzniesiony w XVI wieku na zlecenie rodu Madruzzo i do dzisiaj zachowuje w swojej nazwie pamięć o wspaniałych i zachwycających ogrodach. Budynek osadzony w sielankowym, renesansowym kontekście mieści w swoich wnętrzach urzekające sale bogato zdobione freskami przedstawiającymi sceny z codziennego życia. Malarstwo przeplata się z posągowymi postaciami przedstawiającymi sztuki wyzwolone i cnoty, wypełniającymi pokoje w narożnych wieżach budynku.

Via Roberto da Sanseverino, 45 – Tel. 0461 496914
www.cultura.trentino.it
serv.attcult@provincia.tn.it



PALAZZO ROCCABRUNA

Palazzo Roccabruna to jeden z najciekawszych przykładów architektury szesnastego wieku, dający obraz miasta z czasów soboru. Izba Handlowa obrała budynek za miejsce siedziby Winiarni Prowincji Trydentu i Górnej Adygi, gdzie kultywowane są walory tutejszej ziemi i jej płodów.

Via Santissima Trinità, 24 – Tel. 0461 887101
www.palazzoroccabruna.it - info@palazzoroccabruna.it

MUSEO DELL'AERONAUTICA GIANNI CAPRONI

Muzeum Lotnictwa im. Gianniego Caproni, ufundowane w 1927 roku przez inżyniera Gianniego Caproni i jego żonę Timinę Guasti, mieści najstarsze na świecie zbiory muzealne poświęcone lotnictwu. Muzeum, położone w Mattarello, obok lotniska tego samego imienia, jest placówką MUSE - Muzeum Nauk. Można tu podziwiać oryginalne samoloty, będące eksponatami o światowym znaczeniu, a także pamiętki zgromadzone przez rodzinę Caproni, oraz dokumenty, fotografie, dzieła artystyczne i książkowe.

Via Lidorno, 3 – Tel. 0461 944888
www.museocaproni.it - museo.caproni@muse.it



MUZEUM SAT (Società Alpinisti Tridentini - Stowarzyszenie Trydenckich Alpinistów)

W muzeum zgromadzono szereg dokumentów, fotografii i pamiętek stanowiących zapis historyczny stowarzyszenia SAT, trydenckiego alpinizmu, a także dzieł Trydentu-Górnej Adygi. Liczne przedmioty i eksponaty będące opowieścią o narodzinach alpejskich schronisk, przewodników i pierwszych wspinaczkach.

Via Mancì, 57 – Tel. 0461 980211
www.sat.tn.it - sat@biblio.infotn.it



ORRIDO DI PONTE ALTO

Wąwóz, znajdujący się niedaleko Ponte Alto od XIX wieku zachwyca mieszkańców miasta Trydent oraz odwiedzające je osoby. Wąwóz to głęboki kanion wydrążony na przestrzeni tysięcy lat przez burzliwe wody strumienia Torrente Fersina. W 1537 roku wykonano tu najstarsze na świecie instalacje hydrauliczne, mające na celu zapobieganie powodziom. Dwa jazy dają początek widowiskowym wodospadom o wysokości ponad 40 m, które płyną między warstwami czerwonej skały, tworząc malowniczą grę światła.

Via Valsugana – Tel. 0461 216000
www.ecoargentario.it/orridopontealto
info@ecoargentario.it



TORRE VANGA

Ten słynny średniowieczny zabytek, był zachodnim przedmurzem murów miejskich, do którego docierało się rzeką Adygą. Wieżę wznosił na istniejącej już fortyfikacji książę biskup Federico Vanga (1207-1218) w pierwszych latach sprawowania funkcji biskupiej. Drewniany, zadaszony most łączył wieżę z przeciwnym brzegiem rzeki, gdzie znajdowało się opactwo św. Wawrzyńca. W czasie powstania w 1407 roku został tam uwięziony książę biskup Giorgio di Liechtenstein, ale także w kolejnych stuleciach wieża pełniła funkcję więzienia. Obecnie budynek gości tymczasowe wystawy pod patronatem Nadzoru nad historyczno-artystycznym dziedzictwem Trydentu - Górnej Adygi i jest dostępny dla zwiedzających tylko w czasie takich wystaw.

Piazza della Portela, 1 – Tel. 0461 492100
www.comune.trento.it
sopr.storicoartistici@provincia.tn.it

